

# RFOQ

## NEUE LICHTBLICKE IN DER ENDOSKOPIE



QVIEW-ENDOSKOPE



## QVIEW-ENDOSKOPE

RFQ-Optiken zeichnen sich aus durch höchste Detailauflösung und perfekter Abbildungsqualität für ein scharfes und brillantes Bild über das ganze Operationsfeld. Im Zusammenspiel mit einer optimierten Glasfaseranordnung wird durch das helle, klare Bild (verwenden Sie bitte HTT-BlueLine-Kaltlichtkabel) auch in kritischen Situationen eine sichere Orientierung gewährleistet. Durch den Einsatz von hochwertigen Edelstählen werden höchste hygienische Standards sowie eine enorme Langlebigkeit erreicht. Sämtliche Optiken sind daher extrem robust und störungsunanfällig. Die Endoskope sind 100% Storz-kompatibel und haben folgende Anschlüsse: Storz / Wolf / ACMI

Mehr Informationen erhalten Sie unter [www.rfq.de](http://www.rfq.de) oder unter 07461/961713 (RFQ-Faseroptik)



RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG  
Bruderhofstrasse 10-12  
D-78532 Tuttlingen  
Telefon +49(0)7461/96170  
Telefax +49(0)7461/961720  
E-Mail: [info@rfq.de](mailto:info@rfq.de)  
Internet: <http://www.rfq.de>

Diese Broschüre bleibt ausschließlich Eigentum der Firma RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG. Die Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist nicht gestattet. Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

This brochure remains exclusive property of the company RFQMedizintechnik GmbH & Co. KG.

Reprinting, even partially, is not allowed.

Technical alterations and printing errors reserved.



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00500-10

QVIEW-Laparoskopie-Optik 0° 10 mm NL 310 mm - autoklavierbar

30-00500-30

QVIEW-Laparoskopie-Optik 30° 10 mm NL 309 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00500-31

QVIEW-Laparoskopie-Optik 0° 5 mm NL 334 mm - autoklavierbar

30-00500-32

QVIEW-Laparoskopie-Optik 30° 5 mm NL 334 mm - autoklavierbar

30-00500-33

QVIEW-Laparoskopie-Optik 70° 5 mm NL 334 mm - autoklavierbar

30-00500-34

QVIEW-Laparoskopie-Optik 0° 5 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00500-35

QVIEW-Laparoskopie-Optik 30° 5 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00500-36

QVIEW-Laparoskopie-Optik 70° 5 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00500-37

QVIEW-Laparoskopie-Optik 0° 6,5 mm NL 334 mm - autoklavierbar

30-00500-38

QVIEW-Laparoskopie-Optik 30° 6,5 mm NL 334 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



- |             |  |
|-------------|--|
| 30-00501-30 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 0° 4 mm NL 175 mm - autoklavierbar    |
| 30-00501-31 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 30° 4 mm NL 175 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-40 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 45° 4 mm NL 175 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-36 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 4 mm NL 175 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-37 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 2,7 mm NL 187 mm - autoklavierbar |
| 30-00501-52 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 2,7 mm NL 175 mm - autoklavierbar |
| 30-00501-38 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 2,7 mm NL 110 mm - autoklavierbar |
| 30-00501-53 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 0° 4 mm NL 142 mm - autoklavierbar    |
| 30-00501-54 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 30° 4 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-55 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 45° 4 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-56 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 4 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-57 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 0° 5 mm NL 142 mm - autoklavierbar    |
| 30-00501-58 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 30° 5 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-59 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 45° 5 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |
| 30-00501-60 | QVIEW-Arthroskopie-Optik 70° 5 mm NL 142 mm - autoklavierbar   |



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00502-30

QVIEW-Urologie-Optik 0° 4 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00502-33

QVIEW-Urologie-Optik 15° 4 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00502-32

QVIEW-Urologie-Optik 30° 4 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00502-33

QVIEW-Urologie-Optik 70° 4 mm NL 302 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00502-34

QVIEW-Urologie-Optik 0° 2,7 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00502-35

QVIEW-Urologie-Optik 30° 2,7 mm NL 302 mm - autoklavierbar

30-00502-36

QVIEW-Urologie-Optik 70° 2,7 mm NL 302 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00503-33

QVIEW-Otoskopie-Optik 0° 4 mm NL 50 mm - autoklavierbar

30-00503-34

QVIEW-Otoskopie-Optik 30° 4 mm NL 50 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



30-00506-31

QVIEW-Bronchoskopie-Optik 0° 4 mm NL 490 mm - autoklavierbar

30-00506-32

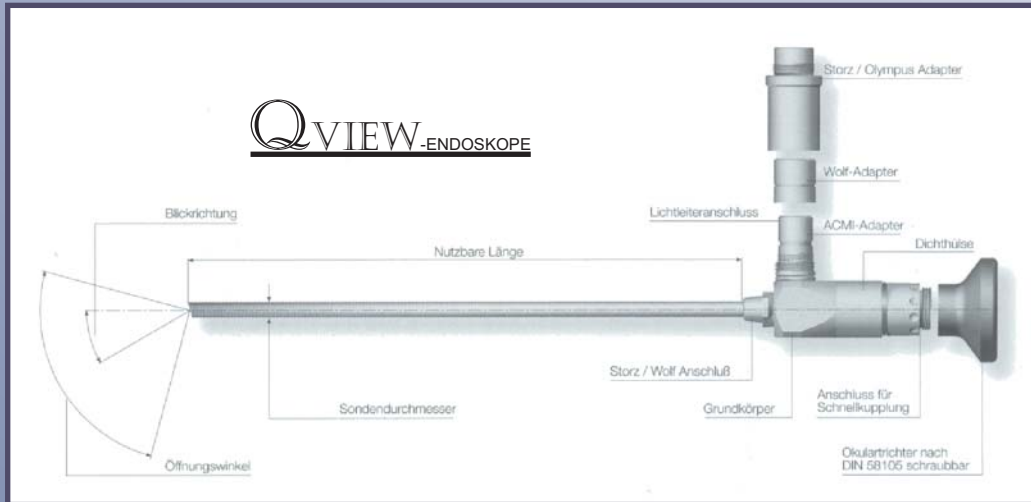
QVIEW-Bronchoskopie-Optik 0° 5,5 mm NL 544 mm - autoklavierbar



QVIEW-ENDOSKOPE



- |             |   |
|-------------|---|
| 30-00507-30 | QVIEW-Thoraskopie-Optik 0° 10 mm NL 170 mm - autoklavierbar   |
| 30-00507-31 | QVIEW-Thoraskopie-Optik 30° 10 mm NL 169 mm - autoklavierbar  |
| 30-00507-30 | QVIEW-Nephroskopie-Optik 0° 7,45 mm NL 200 mm Sicht 85°<br>einfach abgewinkelt 45° - autoklavierbar |
| 30-00507-31 | QVIEW-Nephroskopie-Optik 0° 7,45 mm NL 200 mm Sicht 85°<br>doppelt abgewinkelt 90° - autoklavierbar |
| 30-00507-32 | QVIEW-Nephroskopie-Optik 0° 7,45 mm NL 250 mm Sicht 85°<br>einfach abgewinkelt 45° - autoklavierbar |
| 30-00507-33 | QVIEW-Nephroskopie-Optik 0° 7,45 mm NL 250 mm Sicht 85°<br>doppelt abgewinkelt 90° - autoklavierbar |
| 30-00509-30 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 30° 6,3 mm NL 207 mm - autokl.                                   |
| 30-00509-31 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 30° 6,3 mm NL 181 mm - autokl.                                   |
| 30-00509-32 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 30° 5,9 mm NL 207 mm - autokl.                                   |
| 30-00509-33 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 30° 5,9 mm NL 181 mm - autokl.                                   |
| 30-00509-34 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 0° 3,5 mm NL 125 mm - autokl.                                    |
| 30-00509-35 | QVIEW-Bandscheiben-Chirurgie Optik 0° 3,0 mm NL 125 mm - autokl.                                    |



Kompatibilität

- Instrumentenanschluss
- Lichtleiteranschluss
- Bildgeberanschluss

- Storz® -, Wolf® - kompatibel
- ACMI® -, Wolf®, Storz®/Olympus® - kompatibel
- Okulartrichter nach DIN 58105 schraubbar

Objektiv

Spannungsloses Composed-Objektiv

Bildübertragung

Berechnete Stablinsen-Systeme mit exzellenter Brillanz, Tiefenschärfe, Farbwiedergabe und Auflösung

Lichtleitersystem

Hochwertige optische Glasfasern

Planglas

Distal und proximal, saphir

Sterilisation

Autoklavierbar, max. 134°C / 2,2 bar

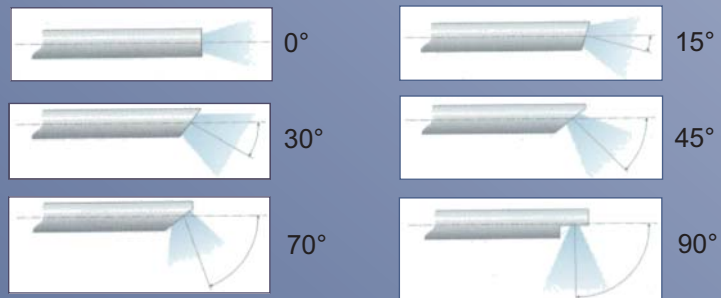
Nutzbare Länge



Durchmesser



Blickrichtung



Sonderausführungen

Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihrer RFQ-QVIEW-Endoskopoptik.

RFQ-QVIEW-Endoskopoptiken sind Präzisionsgeräte. Bitte behandeln Sie Ihre Endoskopoptik immer mit größter Sorgfalt, damit Sie lange Freude daran haben.

Kontrollieren Sie Ihre Endoskopoptik vor jedem Gebrauch auf Funktion und Beschädigung.

Ihre RFQ-QVIEW-Endoskopoptik kann an alle gebräuchlichen Lichtquellen auf dem Markt adaptiert werden.

Denken Sie daran, dass Licht eine Energiequelle ist, die jede Endoskopoptik erwärmen kann.

Die Anwendungsdauer wird durch die Auswahl der Lichtquelle eingeschränkt. Bei invasiver Anwendung sollen Temperaturen über +41 °C unbedingt vermieden werden, da sonst Gewebeschädigungen auftreten können!

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Infektionen und zur Schädigung Ihres Patienten oder zur Beschädigung der Endoskopoptik führen. RFQ-QVIEW-Endoskopoptiken sollten vor dem erstmaligen Gebrauch gereinigt und sterilisiert werden. Nach jedem Einsatz sollten die Endoskopoptiken sofort gereinigt werden. Um schädliche Auswirkungen auf die Bauteile der Endoskopoptik zu vermeiden, ist nach Möglichkeit entmineralisiertes Wasser zur Reinigung zu verwenden.

Vor jedem weiteren Gebrauch sollte die Endoskopoptik sterilisiert werden.

Bei Endoskopoptiken mit Spül- und Saughänen sollten diese bei der Sterilisation immer geöffnet sein.

Vor dem thermischen Sterilisieren/Desinfizieren sind die optischen Gläser mit reinem Alkohol zu reinigen!

Es sollten niemals ungereinigte Endoskopoptiken sterilisiert werden, da der Erfolg einer Sterilisation vom vorhergehenden Reinigungszustand abhängig ist !

#### **Sterilisation/Desinfektion:**

Alle RFQ-QVIEW-Endoskopoptiken mit der Aufschrift "autoclav" können bei 2,2 bar und + 134° C über einen Zeitraum von 5 Min (Haltezeit) in einem entsprechenden Gerät dampfsterilisiert werden.

Achtung ! Andere Autoklaviereinstellungen und -zyklen können negative Auswirkungen auf das Gerät oder seiner Komponenten haben!

#### **Gassterilisation:**

Als schonendste Sterilisationsmethode empfehlen wir die Gassterilisation. Beachten Sie die Mindestauslüftungszeit bei den verwendeten Sterilisationsmedien !

#### **Chemische Desinfektion:**

Alle RFQ-QVIEW-Endoskopoptiken können in spezielle Reinigungslösungen eingelegt werden. Es eignen sich die speziell für die Endoskopreinigung erhältlichen Mittel.

Für alle Reinigungszusätze gilt: Unbedingt nach Vorgaben der Hersteller verwenden.

Bei einer thermischen Sterilisation ist unbedingt darauf zu achten, dass optische Bauteile nicht mit heißen Metallflächen in Kontakt kommen, da diese Wärmebrücken zur Zerstörung der eingesetzten Materialien, und damit zur Undichtigkeit des gesamten Systems führen können. Ablagerungen am optischen System werden durch vernachlässigte Sauberkeit bei den Reinigungsvorgängen begünstigt. Achten Sie bitte unbedingt auf die Einhaltung aller die Reinigung beeinflussender Faktoren und auf die Empfehlungen der jeweiligen Hersteller von Reinigungszusätzen.

Bei den thermischen Reinigungs-/Sterilisationsverfahren sind die Abkühlzeiten unbedingt einzuhalten.

Eine Beschleunigung der Abkühlzeit kann zur Beschädigung der optischen Bauteile führen!

Bei der Adaption an andere Geräte oder Zubehör (wie z.B. Lichtquellen, Lichtleitkabel, Kamera, Monitor, Printer, Videorekorder, HF-Geräte, Lasergeräte u.a.), sollten die jeweiligen Angaben des Herstellers zur Sicherheit berücksichtigt werden. Schutzmaßnahmen für HF-Anwendung und Laserapplikation sind von RFQ-Medizintechnik nicht integriert. Denken Sie daran, dass nur Geräte die für medizinische Zwecke zugelassen sind, adaptiert werden dürfen!

Mechanische Beanspruchung durch Verbiegen der Sonde, Herabfallen oder durch Festhalten am distalen Ende der Endoskopoptik können zur Beschädigung oder Zerstörung derselben führen.



Chirurgische Instrumente  
Containersysteme  
Kaltlichtkabel  
Endoskope  
und mehr ...

**RFQ-Medizintechnik GmbH & Co. KG**  
Bruderhofstrasse 10-12 D-78532 Tuttlingen  
Telefon +49(0)7461/96170    Telefax +49(0)7461/961720  
www.rfq.de    info@rfq.de